

# Faia o Tuipuipui o le COVID-19

**Vaccinate  
WA** 

CovidVaccineWA.org

Sa faigata ona faasagatau i le faama'i oti, a o lenei ua iai tuipuipui e puipuia ai tatou mai le COVID-19.



## E faia fua le tuipuipui mo oe.

E fai e le malo feterale le totogi o lou tuipuipui. E tatau ona pili atu oe. E le tatau foi ona faia e le fai tuiga se tau o lou asiasi atu i le ofisa pe afai na'o na e alu atu e fai lou tuipupui.



## Fesili pe fia tui o le vai laau e te mana'omia.

E moomia le lua tui mo nisi o tui puipui, e tai tolu i le fa vaiaso e va ai. E i ai isi e nao le tasi le tui e moomia. Atonu e moomia le isi tui puipui faaopoopo e uunaia ai le malosi i le lua agai le ono masina i le lumanai.



## O tuipuipui e saogalemu ma aoga.

O tui puipui ua mae'a ona talia ma faamaonia e le U.S. Food and Drug Administration (FDA, Puleaga o Taumafa ma Vaialaau o le U.S) mo le faaogaina pe a tula'i mai se faalavelave faafuasei—o lona uiga e le'i iai ni popolega tele o FDA i lea tulaga.



## E mafai ona tuipuipuia soo se isi e 5 tausaga aga'i i luga.

E avanoa le tuipuipui COVID-19 i tagata uma e 5 tausaga aga'i i luga . O tagata e 5 i le 17 e na'o tuipuipui Pfizer-BioNTech e mafai ona latou maua. Asiasi le [VaccineLocator.doh.wa.gov](https://www.vaccinelocator.doh.wa.gov) e su'e ai ma faatulaga se feiloa'iga. E mafai foi ona valaau le 1-800-525-0127, ona oomi lea o le #. Mo auaunaga faaliliuupu, ta'u lau gagana pe a tali mai lau valaau.



## E te ono lagona nisi auga.

E pei o isi tuipuipui masani, e ono tiga lou lima, fiva, tiga le ulu, poo le vaivai pe a uma ona tui o oe. O faailo ia ua aoga le tuipuipui.



## Tumau i le saogalemu.

A uma ona faia lou tui, faaoga se tali fofoga, faamamao i le ono futu (lua mita) mai isi, ma faalaitiiti faatasiga.

Ni Fesili? Asiasi le: [www.CovidVaccineWA.org](https://www.CovidVaccineWA.org)

# Faia o Tuipuipui o le COVID-19

## O a tuipuipui ua maua?

E tele tuipuipui ua maua nei.

Ua aloa'ia uma e le FDA mo le faaaoga vave loa. Ua faamaonia e tagata popoto faapioa i le Komiti Fautua i Puipuga ot Faama'i ma le Vaega Galulue Toe Iloilo Saogalemu Faasaienisi a Setete i Sisifo ua ausia e tuipuipui nei a tatou alafua o le saogalemu.

## O ai e tatau ona fai tuipuipui o le COVID-19?

O lau filifiliga e fai ai lou tuipuipui. Afai ua e mana'o e fai sou tui, e tatau ona e faailoa i lau fai tuiga pe afai:

Ua tusia lenei ata faataatia e fesoasoani i aiga luta e silafia ai pe agavaa o latou alo i le P-EBT i le tausaga aoga 2020-2021. O pepa lenei e le faamautuina ai ou penefiti ae na'o na faaaoga e aoao ai ma maua ai faamatalaga.

- E iai sou talaaga tau alesia matuiā.
- E te fiva
- O alu se palapala i lou tino poo fai ni au vailaau faamanifi toto
- Ua faaititia lou tetee faama'i poo fai ni vailaau e aafia ai lou tetee faama'i
- O e ma'i tagata, fuafua e te ma'i tagata, poo faasusu se pepe
- Ua fai se isi ou tuipuipui o le COVID-19

E le tatau ona faia sou tuipuipui pe afai e matuiā sou alesia i se tuipuipui o le COVID-19 poo se vaega e tasi o le vailaau o loo i le tuipuipui.

O loo i totonu o le vailaau o le tui le messenger RNA (mRNA), poo le adenovirus, faatasi ma ga'o, masima, ma suka e puipui ai le tuipuipui ma fesoasoani i lona aoga i le tino.

E tatau ona 5 pe sili a'e tausaga mo le tuipuipui o le Pfizer-BioNTech, ae 18 aga'i i luga mo tuipuipui o le Moderna poo le Johnson & Johnson.

## O a isi auga faaopoopo?

E masani ona iai isi auga i le tasi i le tolu aso talu ona fai o le tuipuipui. O isi auga masani e iai le faaiva'ivā, tiga musele, tiga le pito o le lima na tui, fiva, tiga le ulu, tiga sooga o ivi, faamaalili, faafaufau, pe pua'i. Afai e le te'a ou auga, faafesoota'i lau foma'i poo le falema'i.

E tatau ona e faatali i se 15 i le 30 minute ae le'i tuua le nofoaga ina ia fesoasoani atu le fai tuiga ia te oe pe a oso sou alesia poo nisi auga. A o e faatalitali, e mafai ona e saina mo le v-safe e ripoti ai nisi auga ma faamanatu atu lou tuiga lona luga: [vsafe.cdc.gov](https://vsafe.cdc.gov) (na'o le Igilisi).

E mafai foi ona ripoti e oe poo lau fai tuiga nisi auga i le Porokalama Ripoti o Tulaga Faaletonu i Tuipuipui (VAERS): [vaers.hhs.gov/reportevent.html](https://vaers.hhs.gov/reportevent.html) (na'o le Igilisi).

**Valaau le 911 pe a oso ni ou alesia a ua e tuua le nofoaga o tuiga.** O faailo o alesia e iai le: faigata ona mānava, fulafula foliga ma le faa'i, tātā vale le fatu, ma sasao mai le tino atoa, niniva, ma le vaivai o tino.

## O le a se mea e tupu pe a faia lo'u tuipuipui?

**Afai e fai sou tuipuipui e lua tuiga, faatulaga se feiloa'iga mo lou tui lona lua.** E tatau ona e toe fo'i mai i le tolu i le fa vaiaso mo lou tui lona lua.

E oo i le lua vaiaso talu ona fai le tui lona lua ona ona e oo lea i le tulaga aupito maualuga o lou puipuia. E fautuaina foi le faia o le tui puipui faaopoopo e uunaia ai le malosi i le isi lua agai le ono masina ina ia tumau pea le malosiaga o lau puipuga.



DOH 348-782 December 2021 - Samoan

A talosaga lenei pepa i se isi faataatiaga, valaau i le 1-800-525-0127. O tagata e tutuli pe tau le lagona, faamolemole valaau le 711 (Washington Relay) pe imeli [civil.rights@doh.wa.gov](mailto:civil.rights@doh.wa.gov).